



ANG

# Bayan

Pahayagan ng Partido Komunista ng Pilipinas  
Pinapatnubayan ng Marxism-Leninismo-Maoismo

Edisyong Hiligaynon

Tuig XXXVII No. 23

Disyembre 7, 2006

www.philippinerevolution.net

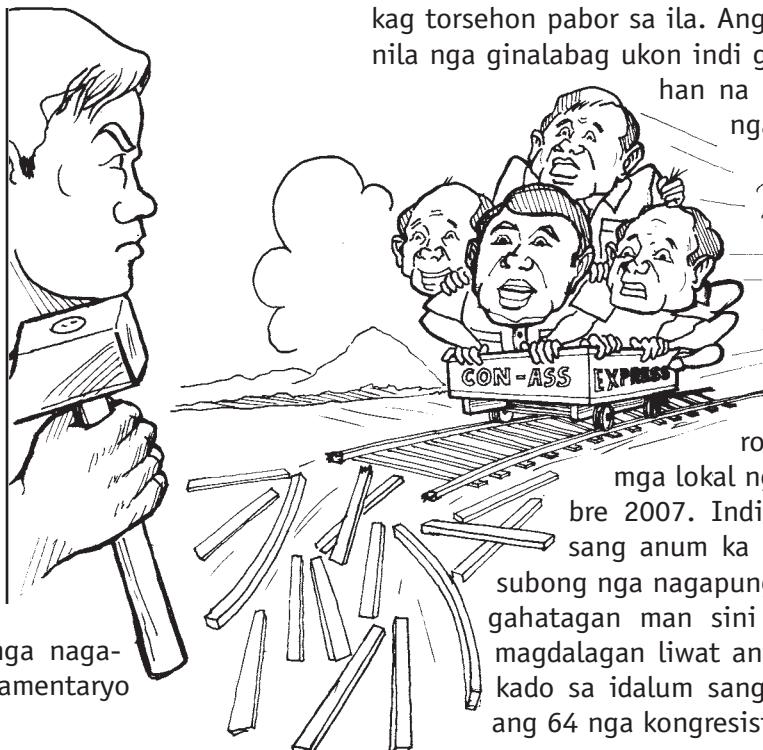
Editoryal

## Sug-alawon sing malaparan nga pagpamatuk ang baraghala nga maniobrang Cha-cha

**S**obra kahigko, malaut, iligal kag makasuluka ang spanibago nga padihot sang Malakanyang agud ipamilit kag paspasan ang "Charter change" (Cha-cha ukon pagbag-o sang konstitusyon) kag kanselahan ang nakatalana nga eleksyon nasyunal sa Mayo 2007. Wala sang iban nga nagakaigo nga sabat sa mga baraghala nga maniobra nga ini kundi ang ubos-kusog nga pagpakita sang pumuluyong Pilipino sang ila mabaskog kag malaparan nga pagpamatuk kag pagpaslaw sa mga padihot nga ini.

Sa baraghala nga pagtorse sang layi kag mga ligal na reglamento, ginadalasa sang mga idu-idu ni Arroyo sa Kongreso ang pagbag-o sa House Rule 105 nga nagasaad nga anuman nga pagbag-o sa konstitusyon dapat pasakupon sang Senado paagi sa separadong pagboto sini.

Kasunod naman nga ginaduso sang mga maki-Arroyo nga kongresista ang House Resolution 1450 nga nagapatawag sang pulong sang Kongreso humalin Disyembre 11 agud umpisahan ang ratsada nga pagbag-o sa konstitusyon nga nagatuyo nga himuong nga parlamentaryo ang sistema sang gubyerno.



Ang mga tikang nga ini ginplanuhan kag ginhimbuhan sa sunud-sunod nga pagmiting sa Malakanyang sa pagpamuno mismo ni Gloria Arroyo sining ulhi nga bahin sang Nobyembre. Gin-isahan nila ang "pinasimpleng Cha-cha" paagi na lamang sa solo nga aksyon sang manubo nga panalgan matapos ibasura sang Korte Suprema ang "people's initiative" kag sa tunga sang pagpamatuk sang kadam-an nga senador, nagkalain-lain nga sektor kag sang malapad nga pumuluyo.

Wala untat nga nagpangita ang kampo Arroyo sang mga layi kag pagsulundan nga mahimo manipulahan kag torsehon pabor sa ila. Ang indi magsanto hayagan nila nga ginalabag ukon indi gani baraghala nga bayuhan na lang, anuman ini katiko nga paagi.

Sa pinakabag-ong iskema sang Malakanyang, pagakanselahon ang nakatalana nga eleksyon sa Mayo 2007 kag magalunsar sang piniiliy para na sa tukuron nga parlamento kag mga lokal nga gubyerno sa Nobyembre 2007. Indi lamang sini palawigon sang anum ka bulan ang termino sang subong nga nagapungko nga kongresista, paghatagan man sini sang kahigayunan nga magdalagan liwat ang mga indi nga kwalipikado sa idalum sang subong nga layi, lakip ang 64 nga kongresista nga idu-idu ni Arroyo.

**Mga tampok sa isyu nga ini...**

**Kadalag-an ni Nicole, sg kababaihan kag sg pumuluyo** PAHINA 3

**Adyenda sg US sa ASEAN** PAHINA 5

**Tuig 2006: Pinakamaduguon nga tuig** PAHINA 8

Ang paglimita sa termino sang ta-nan nga mga napilian nga upisyal ang isa sa mga plano nga kuhon sa pagabalayon nga bag-ong konstitu-syon sang mga kongresista nga ma-ki-Arroyo.

Sandig sa plano nga pagakasahon sang eleksyon sa Nobyembre sa idalum na sang bag-ong balayon, tinagkas nga kwarta kag nagkalain-lain nga makinarya sang pagdinaya ang pahulagon sang kampo ni Arroyo para siguruhon nga magadaug sa eleksyon ang iya guban.

Ang bag-ong parlamento amo ang magaduso sang iban pang mga rebisyon sa konstitusyon para hatagan-dalan ang pagpalawig sa gahum sang nagaharing hubon, ang pagpatuman sing labi nga mapiguson nga mga pagsulundan, ang lubos nga pagtugyan sa dunang manggad sang pungsod sa mga imperyalista nga hakaban kag ang labing pagbukas sang territoryo, ekonomya, pulitika sang Pilipinas sa pag-interbenar sang dumuluong.

Hungod nga ginpadasig sang kampo ni Arroyo ang Cha-cha subong nga Disyembre agud mapat-ud nga madayon ang plebisito sa Pebrero 2007 antes magsugod ang natalana tani nga mga proseso para

sa eleksyon sa 2007.

Ginalauman sang kampo Arroyo ang pagpasaka sang reklamo sa Korte Suprema sang mga kontra sa iskema nga ini sa tion nga makalampus na ang proseso sa lebel sang manubo nga panalgañ. Gani ginapilit man sang mga idu-idu ni Arroyo nga matapos ang prosesong "internal" sa Kongreso sa tion nga nakabakasyon na ang Korte Suprema para sa Paskua. Sa sini, maulihi na ang anuman nga himuong nga tikang sang korte kag malikawan ang posibilidad nga mapunggan gilayon sini ang pagpatuman sang iskema antes suguran sang COMELEC ang paghanda para sa plebisito pag-abot sang Pebrero 2007.

Sa amo man, ginasaligan man sang kampo Arroyo nga sa pagnombrar sang mga bag-ong mahistrado, lakip ang bag-ong nombrar nga Chief Justice sang Korte Suprema, madugangan ang mga magaapin sa mga padihot nanday Arroyo.

Ang mga baraghala nga maniobra sang kampo Arroyo para pilit tunlon ang Cha-cha nagagatong sa malaparan nga kaakig kag pagpamatuk sang pumuluyo. Madasig nga naghiliusa ang nagkalain-lain nga sektor sa pagkundenar sa kon anano nga tuso

kag baraghala nga padihot sang Malakanyang para lamang maduso ang Cha-cha sa pihak sang mga ligal nga sablag kag hugot nga pagpamatuk diri sang malapad nga kubay sang pumuluyo kag pati sang signipikanteng seksyon sang nagaharing sahi.

Subong pa lamang, ang indi magpapugong kag wala-kapares sa pagkabaraghala nga mga maniobra ni Arroyo agud ilusot ang Cha-cha ginaulan na sing mabaskog nga pagpamalaut halin sa mga militanteng grupo, Senado, oposisyon, simbahan kag malapad nga kubay sang pumuluyo. Ang mga demokratikong organisasyong masa kag mga pwersang oposisyon, amo man ang mga nagapamuno nga Katolikong obispo kag mga upisyal sang iban pang mga simbahan nagapanawagan na sang pag-upod sa mga malaparan nga paghulag agud pamatu-kan kag paslawon ini.

Sa atubang sang mga pagpaniplang, pagpaketig-a kag pagpang-ipit nga ginahimo subong sang guban Arroyo, napamatud-an nga wala na sang iban nga makadtuan ang pumuluyo kundi ang pagdagasa sa karsada kag todo nga pamatukan para paslawon ang mahimo nga padihot sang Malakanyang kag sang imperyalistang amo sini.

Ang wala konsiderasyon nga pagpamilit ni Arroyo kag iya mga idu-idu nga iduso ang Cha-cha naga-hangkat sa pumuluyo sa desaysibo nga pagbato. Ginadabukan sini ang pumuluyong Pilipino nga sundon ang dalan sang militanteng paghili-usa kag pursigidong pagbato. Tuman kapaborable sang kahimtagan para sa labing pagpasulong sang rebolusyonaryong paghimakas sa malaut, mapadihuton kag mapiguson nga papet nga rehimens. Sa away nga ini, magamadinalag-on ang pumuluyong Pilipino sa kaulihan kag madali nga ibagsak kag pabayaron sing mahal ang bogus, garuk, butigon, mahimbunon kag labing nahamulag nga rehimeng Arroyo.

# ANG Bayan

Tuig XXXVII No. 23 Disyembre 7, 2006

Ang *Ang Bayan* ginabantala sa leng-wahe nga Pilipino, Bisaya, Iloko, Hiligaynon, Waray kag Ingles.

Mahimo ini i-download halin sa Philippine Revolution Web Central nga makit-an sa:

[www.philippinerevolution.org](http://www.philippinerevolution.org)

Nagabaton ang *Ang Bayan* sang mga kontribusyon sa porma sang mga artikulo kag balita. Ginabuyok man ang mga bumalasa nga magpaabot sang mga saway kag rekomendasyon sa ikauswag sang aton pahayagan.

Malabot kami paagi sa e-mail sa: [angbayan@yahoo.com](mailto:angbayan@yahoo.com)

## Kaundan

### Editorial:

Sug-alawon sg	
malaparan nga pagpamatuk ang	
baraghala nga maniobrang Cha-cha	1
Kadalag-an ni Nicole	
kag sg pumuluyo	3
Adyenda sg US sa ASEAN	5
Pagasugataon sang protesta	7
Tuig 2006: Pinakamaduguon	
nga tuig	8
Militarisasyon sa NCR	9
<b>Madinalag-on nga opensiba</b>	11
<b>Balita</b>	11

Ang *Ang Bayan* ginabantala duha ka beses kada bulan sang Komite Sentral sang Partido Komunista sang Pilipinas

# Ginabawi sang rehimeng Arroyo kag US ang kadalag-an ni Nicole

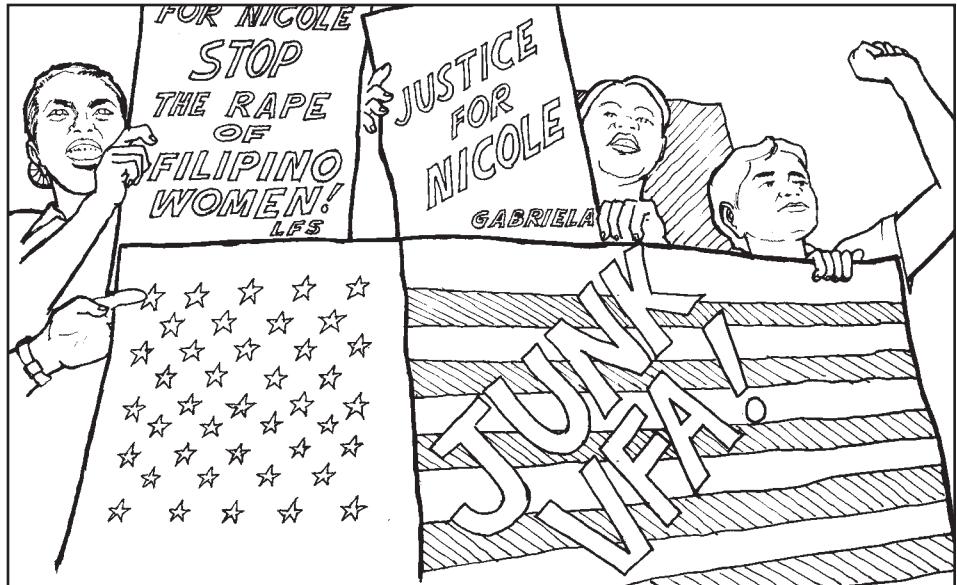
Isa ka adlaw matapos saulugon sang pumuluyong Pilipino ang kadalag-an ni Nicole, ang 23-anyos nga biktima sang pagpanglugo sa Subic, gilayon nga naghulag ang gubyernong US kag rehimeng Arroyo agud bawion ang kadalag-an nga ini. Gamit ang mga probisyon sang Visiting Forces Agreement (VFA), ginaangkon subong sang US ang awtoridad nga kaptan si Lance Corporal Daniel Smith, ang nahuusgahan nga naglugos kay Nicole, baliskad sa unang mandu sang korte nga iyunong si Smith sa Makati City Jail kag supak sa interes ni Nicole kag sang pumuluyong Pilipino nga masilutan si Smith sa idalum sang awtoridad sang Pilipinas.

## Kadalag-an ni Nicole, sang kababaihan kag pumuluyo

Daku nga kadalag-an ni Nicole, sang tanan nga kababaihan kag sang pumuluyong Pilipino ang paghusgar kay Smith. Ginsentensyahan sining Disyembre 4 ni Judge Benjamin Pozon sang Makati Regional Trial Court Branch 139 si Smith sang tubtub buhi nga pagkabilanggo matapos nga wala duda nga napamatud-an nga ginlugos niya si Nicole sadtong Nobyembre 1, 2005 sa Subic Bay Freeport, Olongapo City. Si Smith ang kabahin sang 31st Marine Expeditionary Force sang US nga nakabase sa Okinawa, Japan.

Sa guwa sang korte, ginatus-gatos nga tagasuporta ni Nicole halin sa mga organisasyon sang kababaihan, mga anti-imperialista kag patriyotikong grupo ang nagkinasadya sa makasaysayan nga husga sang korte.

Ang kadalag-an ni Nicole amo ang bunga sang iya determinasyon



nga magpursiger nga agumon ang hustisya indi lamang para sa iya kaugalingon kundi para sa tanan nga kababaihan kag sa pumuluyong Pilipino. Bunga man ini sang ginpanita nga malaparan nga suporta sang nagkalain-lain nga mga grupo.

Indi nangin lubos ang kadalag-an sang iabswelto sang korte ang tatlo pa nga US Marines nga upod ni Smith sa pihak sang maathag nga paghimbunanay sa krimen kag pagbinutig kaangot diri. Gin-abswelto sang korte sanday Lance Corporal Keith Silkwood kag Dominic Duplantis kag si Staff Sgt. Chad Carpenter sa kaso nga paghimbunanay para maglugos. Gilayon nga ginpalusot sang US pagguwa sang pungsod ang tatlo nga inabsweltong Marines.

Pero wala gihapon sini mapanas ang pagka-makasaysayan sang kadalag-an sa Subic Rape Case bangud ini ang labing una nga tion sa kasaysayan sang Pilipinas nga may nalusgahan nga suldadong Amerikano. Umpisa nga sakupon sang US ang Pilipinas, nagalab-ot sa mas o menos 2,000 lang nga kaso ang na-

pasaka batuk sa mga Amerikano nga suldato nga may nahimo nga krimen sa Pilipinas, pero basta na lamang sila nga ginapalikaw sang mga awtoridad sang US pagguwa sang pungsod nga wala sing anuman nga salabton.

## Pagbawi sa kadalag-an ni Nicole

Isa ka adlaw pa lamang matapos ang mandu sang korte nga iyunong si Smith sa Makati City Jail, insigida nga naghulag ang US kag mga kahimbon sini sa gubyernong Arroyo agud ibalik si Smith sa awtoridad sang US. Makasuluka pa nga nagpabati-bati si US Ambassador Kristie Kenny nahanungod sa madamu na kuno ang bulig nga nabuhos sang iya gubyerno sa mga nabiktima sang mga pagtiphab sang duta sa Barangay Guinsaugon sa St. Bernard, Southern Leyte sadtong 2005 kag sa naaminhang Quezon sadtong 2004, nga daw katumbas sini ang pagpahilway sa isa nga nalusgahan nga kriminal.

Ginagamit sang US kag rehimeng Arroyo ang mga probisyon

sang VFA nga nagahatag sa US sang kinamatarung nga kaptan ang mga suldado nga ginaakusahan sang krimen ukon nahuusgahan nga nagsala sa Pilipinas. Ang VFA amo ang kasugtanan nga nagatalana sang mga pagsulundan sa pagdumala sa mga suldadong Amerikano nga nagasulod sa Pilipinas. Sa kaso ni Nicole, labi nga nahayag ang VFA bilang kasugtanan nga banggian kag mapiguson sa pumuluyong Pilipino.

Nahayag man ang pag-ikog-ikog sang mga papet nga mga upisyal sang rehimeng Arroyo. Wala man lamang ni isa sa mga upisyal ni Arroyo ang naghangkat sa ginapamilit nga awtoridad sang US. Sa isa ka kumpas sang US Embassy, dululungan sila nga nagluhod kag nagyabob. Wala gahud nga nagpasugot ang Malakanyang, Department of Justice, Department of Foreign Affairs kag Presidential Commission on the VFA (VFACOM) sa ginahingyo sang gubyernong US sa pihak sang pagpamatuk diri ni Nicole kag baliskad sa pagpamilit sang awtoridad kag soberanya sang Pilipinas.

### Himbunanay sang US kag gubyernong Arroyo

Sadto pa man nga ginabista ang kaso, tampok na ang himbunanay sang US kag mga upisyal sang rehimeng Arroyo agud amligan ang interes sang US sa kahalitan sang biktimia kag sang soberanya sang pungsod. Nagbalibad sadtong Enero si DFA Undersecretary Zosimo Paredes nga nagatindog man nga Executive Director sang VFACOM nga ipresentar sa mga awtoridad sang US ang mga mandamyento de arresto para sa mga akusadong suldado gani nagpabilin ang mga ini nga "nagabakasyon" sa US Embassy samlang ginabista sa kasong reyp.

Naghimbunanay man ang US kag mga upisyal sang rehimeng Arroyo sa pagpaluya sang kaso batuk sa tatlo pang akusado. Lakip sa mga tikang nga ginhimo amo ang pag-

suporta ni Paredes sa pagkakas kay Timoteo Soriano, ang drayber sang van nga gintabuan sang krimen, sa listahan sang mga akusado. Sadtong Abril naman, maki-isa nga bahin nga ginpanubo ni DOJ Secretary Raul Gonzalez ang kaso batuk sa tatlo sa apat nga suldadong Amerikano sa pagka "accessory" (ukon kabulig lamang kag indi kahimbon). Bilang protesta sa antemano nga pagpaluya ni Gonzalez sa kaso nagbiya halin sa panel sang proseksyon sang DOJ si Olongapo City Prosecutor Prudencio Jalandoni nga siya anay ang nagakapot sa kaso.

Labi nga nabuyagyag ang himbunanay sang mga upisyal sang US kag papet nga gubyerno sang ibuyagyag ni Nicole kag sang iya pamilya ang pagtinguha ni Senior State Prosecutor Emilie Fe de los Santos, pinuno sang panel sang mga tag-imbestigar, nga areguluhon ang kaso. Nagtanyag sang areglo si De los Santos kay Nicole kag iya pamilya kabaylo sang paborable nga desisyon sang US sa petisyon ni Agriculture Undersecretary Jocelyn "Joc-joc" Bolante nga hatagan asylum ukon mag-inakup didto.

Labi pa nga ginpaluya sang panel sang mga taga-imbestigar ang kaso sang umatras ini sa presentasyon sang kontra-ebidensya nga makahimutig tani sa mga testimonya sang depensa kag makapabaskog sang kaso indi lamang batuk kay Smith kundi sa tatlo pang akusado. Ginbuyagyag ni Atty. Hazel Valdez, myembro sang panel sang mga taga-imbestigar, nga patraidor nga ginlikom sa iya ni De los Santos nga may amo nga plano ang proseksyon.

### Padayunon ang away ni Nicole! Ibasura ang VFA!

Pinakadaku nga sablag subong ang VFA agud lubos nga maagum ang katarungan para kay Nicole kag sa pumuluyong Pilipino. Yara sa

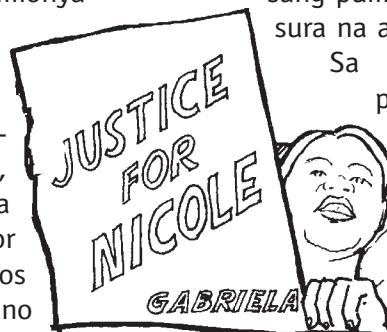
sentro subong ang halambalanon sang kustodiya sa ginhusgahan nga naglugos. Mabaskog subong ang presyur sang US kag mga upisyal sang rehimeng Arroyo nga bawion ni Judge Pozon ang mandu nga iku-long si Smith sa Makati City Jail kag ibalik sa US ang kustodiya kay Smith, samtang siling niya di pa tapos ang mga prosesong ligal kag di pa pinal ang husga.

Sa kamatuoran, nakasaad sa VFA nga bisan wala pa sing pinal nga husga, indi awtomatiko nga mahunong ang ginhusgahan sa Pilipinas. Sa tigaylo, nakadepende ini sa pinal nga desisyon sa pagsugilanong sang US kag Pilipinas.

Sa ngalan man sang VFA, ginapamilit sang US nga dapat tapuson ang tanan nga prosesong ligal paglabot sang Disyembre 26 subong nga tuig, kag kon indi ini mahimo wala na kuno sang anuman nga kinamatarung ang Pilipinas nga paatubangon sa korte si Smith. Kon amo ang matabo, indi malayo nga palikawon sang US si Smith halin sa pungsod kag dalayon na niya nga mapalagyuhang ang nagakadapat nga silut nga ginpataw sa iya.

Sa atubang sang nagahana nga bawion sang US ang kustodiya kay Smith kag baliskaron ang husga sa iya, nagabaskog ang panawagan sang pumuluyo nga ibasura na ang VFA.

Sa padayon nga pagpakig-away ni Nicole, daku nga kadalag-an ang pagkabilog sang paghiliusa sang pumuluyo nga pamatukan ang indi patas, mapanghilabot kag mapiguson nga VFA, ang paglapak sang US sa kahilwayan sang Pilipinas sa paggamit sini sa bilog nga pungsod bilang base militar kag ang aroganteng dominasyon sang US sa Pilipinas. AB



luyo nga pamatukan ang indi patas, mapanghilabot kag mapiguson nga VFA, ang paglapak sang US sa kahilwayan sang Pilipinas sa paggamit sini sa bilog nga pungsod bilang base militar kag ang aroganteng dominasyon sang US sa Pilipinas. AB

# Mga ginaduso sang US sa adyenda sang ASEAN

Masalaming sa adyenda sang nakatalana nga ika-12 pu-long sang ASEAN (Association of Southeast Asian Nations) ang interes sang imperyalismong US nga pabaskugon ang dominasyong militar sini sa rehiyon sa ngalan sang "anti-terorismo" kag paturon ang padayon nga dominasyon pang-ekonomya kag negosyuhanay sini sa rehiyon. Pagahiwaton ang pulong sini sa Cebu City sa Disyembre 10-14. Si Gloria Arroyo ang nagatindog nga tagapangulo sang ASEAN para sa tuig nga ini.

Bilang tagapangulo kag tagabibar sa pulong, liwat naman nga ginapakita ni Arroyo ang kattampon sini sa pagserbi sa interes sang imperyalismong US kag tinguhaon niya mahatag ang tanan sang mga gusto sini. Sa amo man, lauman man ang mabaskog nga banggianay. Indi tanan nga pinuno sang ASEAN ang kapareho niya na-gaikug-ikog sa US.

## "Gera kontra sa terorismo"

Tampok ang ginaproponer nga "ASEAN Convention on Counter-Terrorism" (ACCT) sa 22 punto nga adyenda para sa nagahilapit nga pulong sang ASEAN. Pangunahon nga ginabilin ni US Pres. George W. Bush mismo sa tuta niya nga si Arroyo ang pagpasulod sang ginaproponer nga ACCT sa adyenda kag pagsiguro nga maaprubahan ini sa pulong sang ASEAN.

Ang ACCT amo ang ginaproponer nga kasugtanan pangrehiyon nga nakasentro sa pagpasugot sang nagkalain-lain nga pungsod sa rehiyon nga mag-isa sa ginalibod ni Bush nga "gera kontra sa terorismo." Paagi sini, ginalauman sang US nga labing maimpluwensyahan sini ang mga adyenda pangseguridad sang mga pungsod sa rehiyon, masentro ang mga ini sa "gera kontra sa terorismo" kag labing mapabaskog pa ang pagpasilabot sang gahum militar sang US sa rehiyon. Gusto sang



Pacific Command nga ginapasakupan sang mga militar halin sa Pilipinas, Thailand, Singapore, Indonesia, Malaysia kag Brunei.

Sa Pilipinas, magaserbi ang ACCT sa dugang nga basehan para mahatagan-dalan ang mas malaut nga pagpasulod sang mga pwersang militar sang US kag ang labi pa

nga pag-interbenar sang US sa gera batuk sa rebolusyonaryong kahublagan kag sa mapanghilway nga kahublagang Bangsamoro.

Kababin man sang adyenda sa likod sang pagduso ni Bush sang ACCT sa ASEAN ang pagpasar sang katumbas nga layi sa Pilipinas kag sa iban pang pungsod sa Southeast Asia. Para kay Arroyo, magaserbi ang ACCT bilang dugang nga duso sa pagpasar man sang Anti-Terror Bill nga madugay na nga wala makalarga bangud sa malaparan nga pagpamatuk diri sang mga tagasakdag sang tawhanong-kinamarung, mga oposisyonista sa Senado kag Kongreso, mga pinuno sang simbahon, mga demokratikong organisasyon masa kag progresibong grupo kag malapad nga pumuluyo.

Nagapostura si Arroyo bilang pangunahong tagasakdag sang "gera batuk sa terorismo" sa rehiyon. Pamatud-an niya ini paagi sa paghugot sa mga aktibidad sang mga lokal kag dumuluong nga aktibista nga may plano maglunsar sang mga hublag protesta, pagdiskaril sa ilang mga aktibidad kag pagtapna sa ilang mga kinamarung.

Però magaagi sa buho sang da-

US nga gamiton nga lunsaran sang mga pwersang militar sang US ang mga pungsod sa ASEAN para sa "pangkalibutanon nga gera kontra sa terorismo" kag mapasanyog pa ang pagpamigos sang mga naka-pungko nga rehimeng kada lokal nila nga terorista."

Ang presensya sang militar sang US sa rehiyon ang yabi sa katuyuan sang US nga palig-unon ang dominasyon sini sa Southeast Asia kag pat-uron ang seguridad para sa malapad nga pang-ekonomyang interes sini sa rehiyon (lunsay sa forma sang pamuhunan kag negosyo). Malahlon man sa US nga pabaskugon ang presensya sini agud kontrahon ang impluwensya sang Japan kag ang nagadaku nga impluwensya sang China sa rehiyon.

Padayon nga ginapabaskog sang US sining nakaligad nga tinuig ang presensya militar sini sa Southeast Asia paagi sa ginatawag nga "joint exercises" sa mga militar sang Pilipinas ("Balikatan" exercises) kag Thailand ("Cobra" exercises). Sa amo man, tuig-tuig nga ginalunsar ang ginatawag nga Cooperation Afloat Readiness And Training (CARAT) exercises, isa ka programa sang US

gum ang pagsakdag sang ginapropone nga ACCT sa ASEAN bangud may mga rehimensya sa Southeast Asia nga batuk diri kag sa kabilugang adyenda ni Bush nga guryon ang bilog nga rehiyon sa "gera kontra sa terorismo."

### Dominasyon pang-ekonomya kag pagnegosyo sang US

Plano man sang US nga gamiton ang nakatalana nga ika-12 pulong sang ASEAN para hugton ang dominasyon pang-ekonomya kag pagnegosyuhanay diri sa Southeast Asia sa ngalan sang "pagbuligay sang mga rehiyon."

Antes pa man ang pulong nga ini, ginlagdaan na sadtong Septiembre ang US-ASEAN Trade and Investment Framework Agreement (TIFA) nga nagalatag sang balayon para sa "hilway nga merkado" paagi sang US kag mga pungsod sa Southeast Asia. Nauna pa diri ang US-ASEAN Enhanced Partnership Agreement sadtong 2005 nga nakasentro sa "pagpasanyog sang ilig sang negosyo kag pamuhunan kag pagpayao sang klima para sa pamuhunan sa ASEAN agud ganyaton ang pamuhunan sang US sa rehiyon."

Ang mga kasugtanang nga ini labing magaduso sang "liberalisasyon" sang ekonomya kag negosyo sa mga pungsod sa ASEAN pabor sa interes sang US, kag labi pa sa gina-takda sang World Trade Organization (WTO). Magbunga ang mga ini sang labi nga paglaut sang kahimtangan sang pagtrabaho kag pagpanubo sa sweldo sang mga mamumugon bunga sang kompetisyon sang palareho nga mga atrasadong pungsod nga buyukon kag ipabilin ang pamuhunan sang US kag Japan.

Kadungan sini, ang labi nga "liberalisasyon" magaresulta sa padayon nga pagtambak sang sobrang produkto sang US kag iban pang imperialistang pungsod nga labi magahalit sa lokal nga industriya kag agrikultura sa mga pungsod sang

## Tuman kamahal nga pagpatahun

Gusto sang rehimeng Arroyo nga gamiton ang nakatalana nga ASEAN Summit para sa pagpasikat sa tuyo nga tabunan ang internasyunal nga kahuy-anan nga naabot sini sa nagalala nga rekord sang paglabag sa tawhanong-kinamatarung. Magarbo, puno sang korapsyon kag mga kagarukan kag labing iskandaloso ang ginahimo sini nga paghanda mapareho sa maluho nga proyekto ni Imelda Marcos. Sa upisyal nga kwenta, nagaabot na sa masobra P2 bilyon ang nagastto para sa "pagpatahun" kag agud tabunan ang kaimulon kag kapintas nga ginaantos sang pumuluyong Pilipino. Lakip diri ang masunod:

> P550 milyon para sa pagtukod sang Cebu International Convention Center;

> P30 milyon badyet sang lokal nga gubyerno sang Mandaue City para sa "pagpatahun;"

> P20 milyon nga badyet sang lokal nga gubyerno sang Cebu City para sa preparasyon kon sa diin P2 milyon ang ginpain para sa pagpinta sang mga kalye kag P1 milyon pa para sa traffic islands;

> P20 milyon para sa pagkaon sang dumuluong nga midya kag regalo sa mga delegado;

> P50 milyon para sa pagsemento sang lima ka kalye sa palibot sang SM City mall.

AB

ASEAN. Luwas pa ini sa pagsanyog sang mga polisiya nga pribatisasyon kag denasyunalisasyon nga magapabaskog sang imperialistang kontrol sa mga pangpubliko nga yuturidad, magapataas sang sukot sa mga pangpublikong serbisyo kag pagdula man sa mga polisiya sa pag-amlig sa kapalibutan.

Ang US ang pangunahon naka-benepisyo sa pagduso sang labi nga "liberalisasyon" sang ekonomya kag negosyo sa Southeast Asia. Sa nagligad nga halos isa ka dekada, ang US na ang pinakadominante sa ekonomya sa kabilugan nga rehiyon. Naunahan na sini ang Japan sa patag sang direkta nga dumuluong nga pamuhuanan (FDI ukon *foreign direct investments*). Sadtong 1995-2003, nagaabot sa \$35.7 bilyon ukon 16.3% sang kabilugan nga FDI sang US sa rehiyon. Pangaduha lamang diri ang Japan (\$28 bilyon ukon 12.7% sang kabilugan) kag nagapangatlo ang United Kingdom (\$25.8 bilyon ukon 11.7% sang kabilugan.) Luwas diri, pinakadaku man ang US sa mga nagapakignego-

syo sa ASEAN (nagabalor sang \$1.2 trilyon sadtong 1995-2004 ukon 14.7% sang kabilugan nga pagnegosyo sang ASEAN).

Tuyo sang mga pungsod sa ASEAN nga makabilog man sang kaugalingon nga komun nga merkado kag isa ka lebel sang integrasyon sang ila ekonomya kag negosyo-hanay sa rehiyon.

Però indi ini pagtugutan sang US kon ang makaupod lamang diri mga pungsod sa rehiyon kag wala ini sang maathag nga benepisyo halin diri. Gusto pat-uron sang US nga ini gihapon ang pangunahon nga makapadipulos sa anuman nga mahimo nga areglo sa ekonomya kag negosyo-hanay sa rehiyon.

Sa amo man, indi ini madali nga ipamilit sang US. May mga gubyerno man sa ASEAN nga mas nagasalig sa China kag Japan para sa pamuhunan kag negosyo. Aktibo man ang China kag Japan para sa paginsister sang ila kaugalingon bilang mga dominanteng pwersa pang-ekonomya kag pangpolitika sa rehiyon.

AB

# Dagsaon sang protesta

Nakatalana nga dagsaon sang protesta kag kontra-kumperensya ang ika-12 ASEAN Summit nga paghiwaton sa Cebu sining Disyembre. Pagapangunahan sang Bagong Alyansang Makabayan (BAYAN) ang mga protesta batuk sa mga isyu nga nagaputos sa naga-pulong—ang iskandalosong paghanda kag katuwang si ni nga pagpangtapna sa pumuluyo sang Cebu; ang pag-pang-ipit kag pagpamigos sang rehimeng Arroyo sa mga nagapamatuk diri; kag ang militarista kag maki-imperyalistang adyenda sang mismo nga aktibidad.

Sadtong Nobyembre 22, nagrali sa atubang sang wala pa natapos nga Cebu International Convention Center (CICC) ang mga myembro sang BAYAN-Central Visayas agud kundenahon ang pagpaniplang kag korapsyon sang rehimeng Arroyo kag lokal nga gubynerno. Ginkundennar man nila ang kadungan nga demolisyon sang mga balay, pagkadula sang pangabuhian sang mga residente kag militarisasyon sa lugar.

Masobra 1,500 imol nga pamilya ang ginpalayas na sa mga lugar nga maagyan halin sa erport kag madamu pa nga lugar ang plano sini nga "limpyuhon." Masobra 560 pamilya ang nadulaan sang balay makaligad ang malaparan nga demolisyon sa mga barangay sang Mantoyong kag Guizo sa Mandaue, Cebu bangud malaw-ay kuno ang mga balay sang mga "iskwater" nga makita halin sa haywey halin sa hulugpaan. Plano man nga idemolis ang mga balay sang 100 pa nga pamilya nga nagapuyo malapit sa Cebu Port Authority, amo man ang mga "iskwater" sa palibot sang mga mall.

Agud kontrolon ang hulag sang pumuluyo didto, gindeklarar ni Arroyo nga holiday halin Disyembre 11-14 sa Metro Cebu, Mandaue kag Lapu-lapu. Malab-ot sa 3,000 manugtinda kag 120,000 mamumugon ang nadulaan sang mapangitan-an sa sulod sang apat ka adlaw nga ini. Apektado man ang 400 drayber nga madulaan sang pasada ilabi na nga igasara ang madamu nga alagyan

nga mangin ruta nga seremonyal sang ASEAN.

Kadungan si ni, nagasabwag sing kakugmat ang AFP sa komunidad nga ginantya nila pagahalinan sang mga magaprotesta. Sadtong Oktubre, gin-ipit sang pila ka elemento sang 7th Marine Battalion Landing Team ang mga katapu sang Panaghiusa sa Manginisda sa Timog-Amihanang Cordova (PAMATIA-Co) sa Barangay Bangbang, Cordova. Inakusahan sila sang mga militar nga mga myembro sang BHB. May ara man nga mga kaso sang pagpang-ipit sang militar sa Barangay Vito kag Cadulawan sa Minglanilla. Ginabawalan sang militar ang mga myembro sang Nagkahiusang Mag-uuma sa Minglanilla (NAMAMI) nga magsunod sa mga rali batuk sa ASEAN. Sa bilog nga Cebu, ginaduso sang mga lokal nga gubynerno ang pagpatuman sang curfew.

Samtang ginapaandaman ni Justice Secretary Raul Gonzalez sadtong Nobyembre 28 ang mga dumuluong nga aktibista nga indi magsulod sa pungsod kay kon indi "ipakaon niya sila sa mga bagis." Gintawag nga kala'lwanan sang Kilusang Mayo Uno (KMU) ang wala unod nga paandam ni Gonzalez. Isa ang KMU sa mga organisasyon nga magalunsar sang internasyunal nga kontra-kumperensya sa isla. Hiwaton nila ang Jobs and Justice Conference (Kumperensya



para sa Trabaho kag Hustisa) bilang pagsabat sa Investment and Business Summit sang Business Advisory Council sang ASEAN.

Sa Disyembre 9-12, hiwaton man sa Cebu ang Internasyunal nga Kumperensya kaangot sa Militarisasyon kag "Gera kontra-terorismo" sa Asia Pacific. Gin-organisa ang kumprensya nga ini sang International League of Peoples' Struggles kag pagatambungan sang nagkalain-lain nga institusyon, organisasyon kag mga aktibista halin sa nagkalain-lain nga pungsod sa Asia. Magaentra man sa protesta batuk sa ASEAN ang mga delegado sini.

Pagasaulogon man sa Cebu sa maabot nga Disyembre 10 ang Linggo para sa Karapatang-tao at Pandigdigang Araw ng Karapatang-tao. Ginatus-gatos nga aktibista ang magakadto sa Cebu bilang kabahin sang "Voyagers for Peace." Patam-pukon nila ang makasiligni nga rekord sang rehimeng pangpulitika nga pagpamatay kag ang nagapadyon nga kalakasan batuk sa pumuluyong Pilipino nga pilit ginatabunan ni Arroyo.

Adlaw-adlaw man nga day-uhon sang mga aktibista ang CICC samtang ginahiwat ang ASEAN Summit agud magprotesta.



Tuig 2006

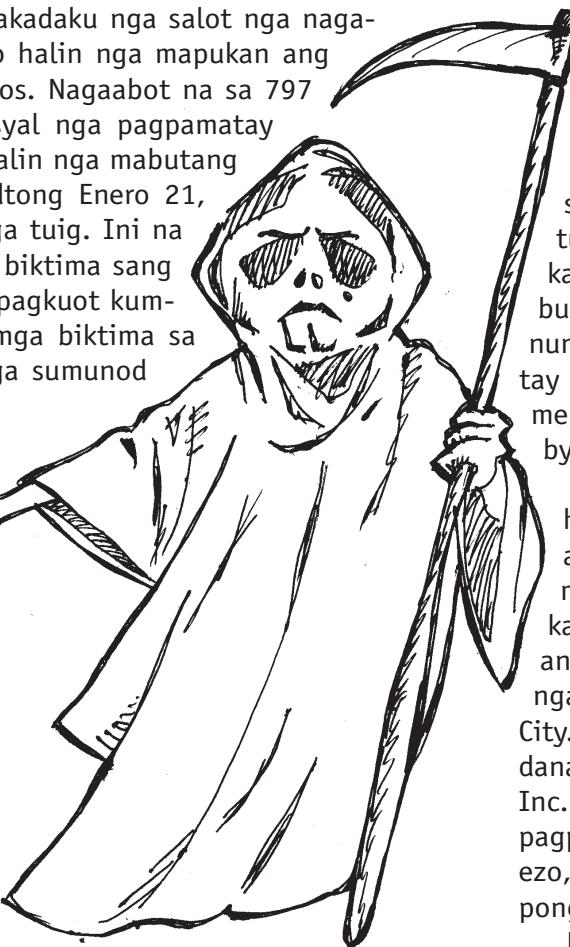
# Pinakamaduguon nga tuig sa idalum sang rehimeng Arroyo

**A**ng rehimeng Arroyo ang pinakadaku nga salot nga naga-halit sa pumuluyong Pilipino halin nga mapukan ang pasistang diktaduryang Marcos. Nagaabot na sa 797 ang mga biktima sang ekstrahudisyal nga pagpamatay kag 206 ang nangin *desaparecido* halin nga mabutang sa poder ang rehimeng Arroyo sadtong Enero 21, 2001 tubtub Nobyembre subong nga tuig. Ini na ang pinakadaku nga isip sang mga biktima sang mga pulitikal nga asasinasyon kag pagkuot kumparar sa kabilugan nga isip sang mga biktima sa idalum sang tanan nga rehimeng Arroyo.

Pinakamalala ang tuig 2006 sa halambalanon sang mga paglapas sa tawhanong-kinamatarung sa sulod sang nagligad nga 20 anyos. Suno sa Karapatan, 338 kaso sang paglapas sa tawhanong-kinamatarung nga nagbiktima sang 12,204 katawo ang natabo halin Enero tubtub Nobyembre. Nagaabot sa 185 ang nangin biktima sang mga ekstrahudisyal nga pagpatay kag 93 ang ginkuot kag di pa nikit-an.

Padayon ang pagpatuman sang pasistang polisiya sang pag-target sa mga lider kag myembro sang mga progresibong partido kag organisasyong masa. Nagaabot sa abereyds nga tatlo ka pangpulitika nga pagpamatay kag pagkuot ang natabo kada simana sa panahon nga ini.

Ang sistematiko nga paglapas sang rehimeng Arroyo sa tawhanong-kinamatarung nag-ani sang mabaskog nga kundenasyon halin sa sulod kag guwa sang pungsod. Agud sagonon ini, gintukod sang rehimeng Arroyo ang Task Force Usig kag ang Melo Commission para imbestigahan kuno ang nagadamu nga mga paglabag sa tawha-



nong-kinamatarung. Ugaling wala sang iban nga ginahimo ang duha nga ini kundi takpan ang rehimeng kag ang mga pasistang gaway sini.

Ang masunod kabahin sa pina-kaulihi nga mga kaso sang pagpang-abuso sa tawhanong-kinamatarung. Pinakamalaut diri ang wala kaluoy nga pagpatay sa bag-o gid lang magpungko nga tserman sang pangrehiyong organisasyon sang mangunguma sa Cagayan Valley matapos patyon ang nauna nga tagapangulo 16 ka adlaw antes sini. Duha man ka istap sang National Democratic Front ang ginkuot sa General Santos City kag wala pa

makit-an tubtub subong.

**Nobyembre 27.** Ginpatay sa Sityo Turkia, Barangay Cabiraon, Gonzaga, Cagayan si Anthony Licyaco, pangrehiyon nga tserman sang Caguiongan Dagiti Mannalon iti Cagayan Valley, utod nga organisasyon sang Kilusang Magbubukid ng Pilipinas. Nag-angkon sang madamu nga igo sang bala sa nagkalin-lain nga bahin sang lawas sang biktima nga amo ang gintunaan sang gilayon niya nga kamatayon. Si Licyaco ang nagbulos kay Joey Javier, 42, ang pinuno sang Caguiongan nga pinatay sang mga ginasuspetsahan elemento sang 17th IB sadtong Nobyembre 11 sa Baggao, Cagayan.

Sa adlaw man nga ini ginluthang sang duha ka lalaki nga armado sang kal. 45 pistola ang magtiayon nga sanday Jimmy kag Estrelita Sanchez, lunsay 46 anyos, sa Purok Maliwanag, Barangay Calumpang, General Santos City. Si Jimmy presidente sang Mindanao Unified Farmers Association Inc. sa ila lugar. Naumid man sa pagpangluthang si Romeo Valdeviezo, residente sang Barangay Apopong.

**Nobyembre 21.** Ginpatay sang apat nga armadong lalaki sa Caataquiz Subdivision, Barangay Poblacion, San Pedro, Laguna si Andrew Inoza, 48, presidente sang Alaska Milk Workers Union. Ginkawat man sang mga kriminal ang iya *cellphone*, kahita kag iban pang personal nga gamit.

Nikit-an man ang bangkay ni Domingo Marbella, 22, sa Barangay Lungib, Pilar, Sorsogon. Tadtad ini sang bala kag may mga agi sang tortyur. Si Marbella isa sa duha ka mangunguma nga ginkuot sa Pilar sadtong Nobyembre 13 sang mga ginadudahan elemento sang mili-tar. Lunsay sila nga ginaakusahan



mga myembro sang Bag-ong Hanguay sang Banwa (BHB).

**Nobyembre 20.** Ginluthang tubtub sa mapatay sang apat nga lalaki nga nakabonet si Roderrick Aspili, 24, organisador sang United Workers of Surigao samtang nagalantaw sang telesiyon upod ang iya pamilya sa ilang balay sa Km. 11, Barangay Trinidad, Surigao City. Daan man nga *secretary-general* sang Student Christian Movement of the Philippines sa Butuan City si Aspili.

Sa adlaw man nga ini ginkutot ang aktibistang mangingisa nga si Jaime Fernando, 30, malapit sa Panashan Fish Market sa Malolos City. Pila ka oras antes ini, isa si Fernando sa kalalakihang nga taga-Wawang Atlag, Malolos City nga pwersahan nga gintipon sang militar kag ginkuhaan sang litrato.

**Nobyembre 17.** Napilasan si Bernadita Arizala kag iya mga apo nga sanday Jun-jun Fernandez kag Raymond Baguera, lunsay lima ka tuig ang panuigon, sang paulanan sang bala sang mga nagaoperasyon nga elemento sang 24th IB ang ilang balay sa Barangay Lucapon, Sta. Cruz, Zambales. Ginsunog man sang mga suldado ang ilang balay.

**Oktubre 26.** Ginkuot sanday Nelly Bakiran-Intise, 45, ang iya bana nga si Federico Intise, 54, kag si Gloria Canaveral sa General Santos City. Ang magtiayon nga Intise lunsay mga istap sang National Democratic Front. Suno sa anak nila nga si Malaya, nagpaabot ang iya mga ginikanan sadtong Oktubre 24 nga pauli na sila sa ilang balay sa Maa, Davao City. Ulihi sila nga nakita sa isa ka istasyon sang bus sa General Santos City. AB

*Preparasyon sa eleksyon*

## Militarisasyon sa Kamaynilaan



**H**ungod nga wala untat ang rehimeng US-Arroyo sa labi pa nga pagpamigos sini sa pumuluyo. Sa pihak sang wala-tuo nga pagpakamalaut halin sa sulod kag guwa sang pungsod bahin sa mga paglabag sang rehimeng tawhanong-kinamatarung, padayon nga ginapalapad pa sini ang sakup sang mapiguson nga Oplan Bantay Laya nga sadto sa kaumhan pa lang todo nga ginalunsar. Indi kontento sa pagmilitarisa kag pagsabwag sing kakugmat sa mga banwa sang Bulacan kag Pampanga, wala sing may ginapasin-o nga ginahimo subong sang rehimeng US-Arroyo ang militarisasyon sa National Capital Region mismo.

Duha ka platon sang mga suldado halin sa 202nd Infantry Brigade sang Philippine Army ang gindisplay halin Nobyembre 7 sa pito ka barangay sa Pandacan, Manila: Barangay 866, 867, 868, 870, 871, 872 kag Barangay Kapampangan. Plano nga palaparon ang amo man nga operasyon militar sa 40 pa nga mga barangay sa Kamaynilaan.

Ginokupar sang mga militar ang mga *barangay hall* nga ginahimo nila nga base pang-operasyon. Nagtakda sila sang *curfew* sa ka-

tung-anan sang alas-11 sang gab-i kag alas-4 sang aga di lamang para sa pamatan-on kundi para sa tanan nga residente sang barangay. Kada gab-i may mga tsekpoyn ang mga suldado kag nagalibot sila nga na-*full battle gear*.

Ginapagguwa sa mga barangay hall ang "Knowing the Enemy"—isa ka bidyo nga ginapalapnag sang Armed Forces of the Philippines (AFP) agud samaron kag himuong nga kuluwaan sa pumuluyo ang mga aktibista, progresibong organisasyon kag grupong *party list*, masmidya kag iban pang kritiko sang rehimeng Arroyo, nga lunsay ginabansagan mga "kaaway sang estado." Nagarekrut kag nagahanas ang militar sang mga operatiba sa paniktik halin sa mga residente sang barangay. Ginahimo ang mga operasyon militar sa Pandacan sa pagkikunsabuhan sa panatikong anti-komunistang grupong National Alliance for Democracy (NAD).

Ginapatudlo sang mga suldado sa mga residente kon sanday sin-o ang mga nagpasakup sa mga rali batuk sa demolisyon sang kabalyan sa riles kag sa mga paghulag batuk sa rehimeng Arroyo. Ginapahog sang mga suldado ang mga residen-



te kag ginapilit sila nga untaton ang pagpamatuk sa demolisyon kag magboluntad na lang nga magdemolis sang kaugalingon nga estaran kag magpasugot sa relokasyon pakadto sa mga lugar nga mas malala pa ang kundisyon sa subong nila nga ginahamtangan.

Hayagan nga ginahambal sang militar nga magapabilin ang pagsona nila sa Pandacan tubtub sa Mayo 2007. Magapadala sila sang pani-bag-onng mga platan para marelyebo ang nauna na nga gindeploy didto. Mabaskog nga ginapaandaman sang mga suldado ang mga residente sa pag-upod sa mga paghulag kag sa pagsuporta sa mga organisasyong masa kag mga progresibong grupong *party list*. Ginatumod, ginapanilagan kag ginaistriktuhan sang mga suldado ang mga lokal nga lider kag myembro sang mga progresibong organisasyon pareho sang Bayan Muna kag Gabriela Women's Party. Maat-hag nga tuyo man sang pagmilitaris sa lugar agud pungan ang ginalauman nga padaug sang mga progresibong partido sa maabot nga eleksyon ilabi na daku ang nakuha nga boto sang nasambit nga mga partido sa nagligad nga eleksyon.

Mga operasyong militar sadtong 2005. Umpisa pa sadtong 2005 ginahimo na sa nagkalain-lain nga barangay sa NCR ang kapareho nga mga operasyong militar katuwang ang Department of Interior and Local Government kag ang anti-komunistang NAD.

Sa Barangay Bagong Silang kag Barangay Tala sa Quezon City, ginalumpisan sadtong 2005 ang pagsiguro sang presensya sang militar sa mga barangay. Naga-estar sa mga ginarentahan nga balay ang mga grupu-grupo nga suldado kag pulis. Tubtub sa subong may presensya gi-hapon ang mga mersenaryo sa mga barangay nga ini.

Sa Barangay 184, Pasay City, isa

## Rekord sa pagpalayas, malala sa Pilipinas

**I**sa ang Pilipinas sa tatlo ka pungsod sa kalibutan nga may pinakamalala nga rekord sa pagpalayas sa mga imol sa kasyudaran. Ini ang pahayag sang Center on Housing Rights and Eviction (Cohre), isa ka pangkalibutanon nga organisasyon nga nagasakdag sang kinamatarung sang mga imol sa disente nga pabalay. Kada tuig ginapaggwu sang Cohre ang "Housing Rights Violators Awards" sa mga pungsod nga pinakamalala nga nagahimo sang "sistematiko nga paglabag sa kinamatarung sa pabalay kag padayon nga wala nagasunod sa ila mga internasyunal nga ligal nga obligasyon."

Siling sang Cohre, ginatus-gatos kalibo nga Pilipino ang ginapalayas sa ila mga puluy-an bangud sa mga proyekto sang gubyerno sa "pagpatahun" kag "pagpauswag" kag kadam-an sang mga biktima mga imol sa kasyudaran. Gintumod sang Cohre ang mga proyekto sa riles kag mga "presthiyosong hitabo" pareho sang ASEAN Summit nga pila lamang sa mga pangunahon nga rason sang pagpalayas. Masami ginatapuk ang mga ginpalayas sa mga lugar sang relokasyon nga makaluluoy ang kahimtangan.

Ang duha pa nga pungsod nga gintumod sang Cohre amo ang Greece, kon sa diin 79 na nga pagpalayas ang ginhimo sadtong una nga tunga sang 2006, kag Nigeria kon sa diin masobra duha ka milyon ka tawo na ang ginpalayas sa ila nga puluy-an umpisa sadtong 2000. AB

ka platan halin sa Philippine Air Force ang gindeploy sa barangay sadtong ulihi nga babin sang 2005. Isa ka iskwad sini ang nagalibot sa barangay. Lakip man sa nangin aki-bidad sini ang pagpaggwu sang "Knowing the Enemy." Napahalin ini paagi sa paghulag kag pagpetisyon sang mga residente. Pero nagabalik gi-hapon ang mga suldado nga naka-bayu-sibilyan.

Sa Barangay 179 sa Pasay City sadtong Hunyo 2005 kag sa Barangay Alabang, Muntinlupa City sadtong Hunyo 13, 2005, ginalumpisan sang militar ang bidyo nga "Knowing the Enemy."

Sadtong Hulyo 30, 2005 sa Barangay Cupang, Muntinlupa City, nagahiwat sang bilog nga adlaw nga pagmiting sa mga residente ang mga naka-full battle gear nga militar kon sa diin ginapaandaman ang mga taga-barangay nga indi

magsunod sa mga rali.

Paagi sa di deklarado nga layi militar, labi nga ginapadalum sang rehimeng Arroyo ang paglubong sang mga pasistang bangkil sini sa pumuluyong Pilipino.

Nagakadapat lamang nga ang mga residente sa mga barangay sa Kamaynilaan, pareho man sang iban pa nga babin sang pungsod, ang maghiliusa kag todo nga magbato sa pagpamigos kag terorismo nga ginasabwag sang rehimeng Arroyo. Husto man nga subong pa lamang maghanda kag maghulag na ang mga residente sa mga barangay nga target pa lamang sang mga amo nga operasyong militar. Sa amo man, mahimo nga kuhaan sang mga leksyon ang mga eksperensya sang pumuluyo sa sulod kag guwa sang Metro Manila nahanungod sa madinalag-on nga pagpalayas sa militar sa tagsa nila ka barangay. AB



## Mga ambus, ginlunsar sa Northern Samar

Duha ka magkasunod nga ambus ang ginlunsar sang mga gerilya sang Rodante Urtal Command sang Bag-ong Hangaway sang Banwa (BHB) sining una nga simana sang Disyembre sa Las Navas, Northern Samar.

Suno sa mga inisyal nga report, indi magnubo sa walo ka suldado ang malubha nga napilasan sa duha nga paglambat. Anum nga tropa ang napilasan sining Disyembre 3 sa ambus nga ginlunsar sa katung-anan sang Barangay Victory kag L. Empon. Antes sini, indi magnubo sa duha ka suldado ang napilasan sa nauna nga ambus sa lindero sang Barangay Victory kag Tela.

Ang mga ginlambatan nga tropa kabahin sa mga pwersang militar sang 63rd IB nga madugay na nga nagaoperasyon sa lugar.

Samtang, sa San Jorge, Samar, ginatus-gatos nga residente halin sa mga barangay Sinit-an, Mabuob, Kalundan kag Bay-ang ang napilitan nga magbakwit halin sining Nobyembre padulong sa sentro sang Las Navas bunga sang mabaskog nga paglabag sa tawhanong kinamatarung sang mga nagaoperasyong tropa sang 34th IB. Lakip sa mga ginareklamo sang mga residente sa isa ka *fact-finding mission* nga ginlunsar sang Commission on Human Rights ang harassment, torturing, pagpamahug sa mga bata, pagpanumtom sang pusil sang mga suldado sa mga tagabaryo nga ginainterrogar kag pwersahan nga pagpagiya kag pagpaako sa mga residente nga myembro sila sang BHB.

## Ambus sang BHB sa Surigao

Apat ka suldado sang 58th IB ang napatay kag tatlo ang napilasan sang lambatan sila sang mga Pulang hangaway sang BHB sadtong aga sang Nobyembre 20 sa Sityo Tagbilibid, Barangay Mararag, Marihatag, Surigao del Sur.

Ang ginlambatan nga tim sang Philippine Army magatabang tani sa isa ka detatsment sa banwa sang Marihatag nga hinaras sang BHB. Ginabagtas sang siksbay kag *armored personnel carrier* (APC) nga ila ginasakyang ang nasyunal haywey bandang alas-7 sang aga sang palukpan ang mga ini sang land mine malapit sa lindero sang mga banwa sang Marihatag kag Cagwait. Lubos nga nawasak ang siksbay sam-tang bahan nga nasamaran naman ang APC.

## Kahilwayan nga magpahayag sa UP, ginapungan

NAGABANGGIANAY subong ang administrasyon kag mga estudyante ng University of the Philippines (UP-Diliman) angot sa pagpublisar sang *Philippine Collegian*, upisyal nga pahayagan pangestudyante sang unibersidad. Basta na lang nga gin-suspender sang administrasyon sang unibersidad ang paghatag sang pondo sa publikasyon bangud wala kuno ginasunod sang mga estudyante nga nagadumala diri ang proseso sang *bidding* nga gintakda para sa tanan nga mga institusyon sang gubyerno.

Ginatindugan sang administrasyon ang Government Procurement Reform Act (RA 9184) kag ginsiling sila ang dapat kuno magdumala sa pag-imprenta sang pahayagan. Baliskad ini sa awtonomya sa pinansya sang pahayagan kag sa pila ka dekada na nga pagdumala sang mga estudyante diri.

Bangud sini, nauntat ang pagpaggwuwa sang pahayagan umpsa sadtong Agosto. Nabahag naman ang nabilin nga mga isyu sa pagtinguha sang mga istap kag tagasuporta sang pahayagan nga mangalap sang kaugalingon nga pondo. Antes ini, ulhi nga natabo ang amo nga areglo sadtong layi militar pa.

Ginapamilit sang mga estudyante ang independente nga pagdumala sa pinansya sang pahayagan ilabi na ang pondo nga ginagamit sini pondo nga kontribusyon sang estudyante kag indi halin sa unibersidad kag labi nga indi halin sa gubyerno. Tuig-tuig, ginakolekta halin sa mga estudyante ang pondo para sa pagpaggwuwa sang ila pahayagan.

Suno sa mga estudyante, ginagamit lamang sang administrasyon nga bangdanan ang RA 9184 agud busalan ang pahayagan nga nagapamatuk sa pagpatuman sini sa iskema sang komersyalisasyon sang UP. Lakip diri ang aktibong pagpamatuk sang *Collegian* sa ginaproponer nga 250% nga pagtaas sang matrikula kag iban pang balayran sa bilog nga UP. Bangud sa pagpasilabot sang administrasyon, napungan ang kinamatarung magpahayag sang mga estudyante kag komunidad sang UP.

Sa sini, ginapamilit sang mga estudyante kag sang komunidad sang UP ang gilayon nga pagpaggwuwa sang editorial istap nga magpili sang imprenta. Dapat man kilalahon sang pagdumalahan sang UP nga ang pondo sang pahayagan pondo sang estudyante kag sa sini wala ini nasakup sang RA 9184.



## Untat-linupok, gindeklarar sang BHB sa Albay

NAGDEKLARAR sang unilateral nga untat-linupok ang BHB sining Disyembre 6 sa prubinsya sang Albay bangud sa kahalitan nga dulot sang *mudslide* (pag-ilig sang lunang kag mga bato) halin sa Mayon Volcano nga gintuga sang bagyong Reming. Temporaryo nga suspindido ang paglunsar sang mga taktikal nga opensiba sa prubinsya agud makatum-ok ang mga yunit sang BHB kag iban pang grupo kag organisasyon sa mga operasyong *relief and rehabilitation*.

Sa isa ka pahayag nagpaabot sang pagkasubo ang Partido Komunista sang Pilipinas sa mga biktima sang bagyo kag mudslide kag nagsi-

ling nga prayoridad nga hilikuton sang BHB kag mga rebolusyonaryong pwersa kag organisasyon sa lugar ang pagmobilisa sa masa agud ikoordinar ang mga operasyong bulig para sa mga biktima sang bagyo di lamang sa Albay kundi sa iban pang prubinsya nga nahalitan pareho sang Sorsogon, Catanduanes, Camarines Sur, Camarines Norte kag Quezon. Prayoridad man ang pagsiguro nga ang mga bulig nga pagkaon kag iban pang suporta indi pagkurakuton sang militar kag mga upisyal sang gubyerno kag makalab-ot sa mga biktima.

Samtang, nanawagan ang NDF sa internasyunal nga komunidad

nga mag-amot sang bulig pangpin-nansya para masuportahan ang mga operasyon sang BHB sa *relief and rehabilitation* sa mga erya nga apektado sang bagyo.

Ang bagyong Reming, nga na-gaabot sa masobra 200 kilometros kada oras ang dala nga hangin, amo ang isa sa pinakamabaskog nga bagyo nga naghalit sa pungsod. Pangunahon nga nahalitan ang Albay kon sa diin masobra 1,200 katawo ang nalubong sa lunang. Nahalitan man ang 1,765 barangay nagkalain-lain nga prubinsya sa Bicol kag Southern Tagalog. Nagaabot na sa 84,000 katawo ang nagapaamulya subong sa mga *evacuation center* nga kadam-an yara sa Bicol.

## Anti-imperialistang Latin America, nagabilog

PADAYON na nagabilog ang mabaskog nga anti-US nga bloke sa Latin America matapos ang liwat nga pagdaug ni Hugo Chavez bilang presidente sang Venezuela kag ang magkasunod nga pagdaug sang mga mga nasyunalistang lider sa Ecuador kag Nicaragua. Kalinya nila subong ang mga kilala nga anti-imperialistang lider sa rehiyon pareho nanday Fidel Castro sang Cuba kag Evo Morales sang Bolivia kag mga presidente sang Brazil, Argentina, Uruguay, Peru kag Chile nga nagaayon kon indi man hayagan nga nagasuporta sa nagalapad nga kahublagan anti-US sa rehiyon.

Liwat ginboto sang pumuluyo sang Venezuela si Hugo Chavez, isa ka anay upisyal militar, sadtong Disyembre 3. Ginlutos niya si Manuel Rosales, pangunahon nga kandidato sang US, nga wala sang iban nga ginhimo sa kampanya kundi samaran ang mga kadalag-an ni Chavez kag gatungan ang disgusto sang mga nagahari kag nahanungang sahi sang Venezuela.

Sa Ecuador, ginpili sang pumuluyo bilang presidente sadtong Nobyembre 27 si Rafael Correa, isa ka nasyunalistang ekonomista. Nangako si Correa nga ibasura ang mga dipatas nga kasugtanan pangnegosyo nga ginpadihut sang US, palayason ang mga tropang Amerikano sa base militar sini sa pungsod kag mag-entra sa OPEC kag sa nagalapad nga kahublagang Bolivarian nga may katuyuan nga pagaisahon ang Latin America batuk sa imperialismo.

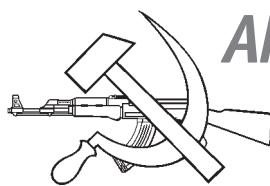
Antes ini, ginboto sadtong Nobyembre sang pumuluyo sang Nicaragua si Daniel Ortega kag Alfredo Gomez, mga anay Sandanista, bilang presidente kag bise presidente sang ila pungsod. Madugay na nga gintalikdan ni Ortega ang iya eklektiko nga "Marxista" nga panindugan kag narin mas hayag ang iya petiburges nga sosyalista-demokratikong politika. Sa amo man, nagapabilin nga anti-imperialista ang iya panan-awan kag ginabilang siya nga abyán sang iban pang anti-imperialistang lider sa Latin America.

## Malaparan nga reforma sa duta sa Bolivia

GINPASAR sining Nobyembre sang mga mamalidha sang Bolivia ang makasaysayan kag kumprehensibo nga reforma sa duta sa pungsod nga ginproponer sang anti-imperialistang presidente sini nga si Evo Morales.

Sandig diri, igapanagtang sang gubyerno ang 20 milyon nga ek-tarya ukon 20% sang produktibong kadutaan. Maabot sa 2.5 milyon nga imol nga mangunguma nga wala duta ukon 28% sang populasyon ang makabenepisyoso programa.

Mahimo nga mas malapad pa diri ang mapanagtang nga kadutaan matapos tun-an sang gubyerno ang gamit sang iban pa nga pribadong kadutaan. Sa subong, 90% sang kadutaan sang Bolivia kontrolado sang 50,000 indibidal wal ukon .5% sang populasyon. Pangunahong target ang malapad nga asyenda nga ginatarabaho sang mga mangunguma sa idalum sang mapang-ulipon nga mga kundisyon.



ANG

Bayan

Pahayagan ng Partido Komunista ng Pilipinas  
Pinapatnubayan ng Marxismo-Leninismo-Maoismo

Edisyong Hiligaynon

Tuig XXXVII No. 23

Disyembre 7, 2006

www.philippinerevolution.net

*Editoryal*

## Sug-alawon sing malaparan nga pagpamatuk ang baraghala nga maniobrang Cha-cha

**S**obra kahigko, malaut, iligal kag makasuluka ang spanibag-o nga padihot sang Malakanyang agud ipamilit kag paspasan ang "Charter change" (Cha-cha ukon pagbag-o sang konstitusyon) kag kanselahan ang nakatalana nga eleksyon nasyunal sa Mayo 2007. Wala sang iban nga nagakaigo nga sabat sa mga baraghala nga maniobra nga ini kundi ang ubos-kusog nga pagpakita sang pumuluyong Pilipino sang ila mabaskog kag malaparan nga pagpamatuk kag pagpaslaw sa mga padihot nga ini.

Sa baraghala nga pagtorse sang layi kag mga ligal na reglamento, ginadalasa sang mga idu-idu ni Arroyo sa Kongreso ang pagbag-o sa House Rule 105 nga nagasaad nga anuman nga pagbag-o sa konstitusyon dapat pasakupon sang Senado paagi sa separadong pagboto sini.

Kasunod naman nga ginaduso sang mga maki-Arroyo nga kongresista ang House Resolution 1450 nga nagapatawag sang pulong sang Kongreso humalin Disyembre 11 agud umpisahan ang ratsada nga pagbag-o sa konstitusyon nga naga-tuyo nga himuong nga parlamentaryo ang sistema sang gubyerno.

Ang mga tikang nga ini ginplanuhan kag ginhimbu-nan sa sunud-sunod nga pagmiting sa Malakanyang sa pagpamuno mismo ni Gloria Arroyo sining ulhi nga bahin sang Nobyembre. Gin-isahan nila ang "pinasimpleng Cha-cha" paagi na lamang sa solo nga aksyon sang manubo nga panalgan matapos ibasura sang Korte Suprema ang "people's initiative" kag sa tunga sang pagpamatuk sang kadam-an nga senador, nagkalain-la-in nga sektor kag sang malapad nga pumuluyo.

Wala untat nga nagpangita ang kampo Arroyo sang mga layi kag pagsulundan nga mahimo manipulahan kag torsehon pabor sa ila. Ang indi magsanto hayagan nila nga ginalabag ukon indi gani baraghala nga bayluhan na lang, anuman ini katiko nga paagi.

Sa pinakabag-ong iskema sang Malakanyang, pagakanse-lahon ang nakatalana nga eleksyon sa Mayo 2007 kag magalunsar sang pini-liay para na sa tuku-ron nga parlamento kag mga lokal nga gubyerno sa Nobyembre 2007. Indi lamang sini palawigon sang anum ka bulan ang termino sang subong nga nagapungko nga kongresista, paghatagan man sini sang kahigayunan nga magdalagan liwat ang mga indi nga kwalipi-kado sa idalum sang subong nga layi, lakip ang 64 nga kongresista nga idu-idu ni Arroyo.



**Mga tampok sa isyu nga ini...**

**Kadalag-an ni Nicole, sg kababaihan kag sg pumuluyo** PAHINA 3

**Adyenda sg US sa ASEAN** PAHINA 5

**Tuig 2006: Pinakamaduguon nga tuig** PAHINA 8

## Mga instruksyon sa paglilimbag

- 1.** Ang **sinundang pahina**, na eksaktong kopya ng pahina 1 maliban sa mas mapusyaw ang *masthead* o *logo* ay para sa mga gumagamit ng *mimeo machine* o naglilimbag sa paraang *v-type*. Idinisenyo ito para hindi madaling makasira ng istensil.
- 2.** Pag-print sa istensil:
  - a) Sa *print dialog*, i-check ang **Print as image**
  - b) Alisin ang *check* sa **Shrink oversized pages to paper size**
  - c) I-click ang **Properties**
  - d) I-click ang **Advanced**
  - e) Tiyaking naka-set sa **100%** ang **Scaling**
  - f) Ituloy ang pag-print
- 3.** Hinhikayat ang mga kasama na ipaabot sa patnugutan ng *AB* ang anumang problema kaugnay ng paglilimbag sa pamamagitan ng *v-type*. Magpadala ng *email* sa *angbayan@yahoo.com*